

REGULAMIN

REGULATIONS



G R A N O · H O T E L

★ ★ ★ ★

G D A Ń S K O L D T O W N

REGULAMIN

Szanowni Państwo, dziękujemy za wybór Grano Hotel**** Gdańsk Old Town.
Przestrzeganie poniższego regulaminu pozwoli nam zapewnić Państwu spokojny i bezpieczny pobyt.

1	Regulamin Hotelu obowiązuje od dnia 1 maja 2020 roku na czas nieokreślony.
2	Rozpoczęcie pobytu w Hotelu jest równoznaczne z zaakceptowaniem przepisów niniejszego Regulaminu.
3	W chwili zameldowania w Hotelu Gość zobowiązany jest okazać pracownikowi recepcji hotelowej oficjalny dokument ze zdjęciem w celu potwierdzenia tożsamości. W przypadku odmowy okazania dokumentu pracownik recepcji ma prawo odmówić wydania klucza do pokoju i tym samym zawarcia umowy hotelowej.
4	Zgodnie z nowym brzmieniem art. 106b ust. 5 ustawy o VAT, chęć uzyskania faktury VAT należy zgłosić bezpośrednio w momencie dokonywania płatności (wtedy paragon fiskalny będzie zawierał NIP). W przypadku niepodania NIP-u firmy pracownik hotelu nie będzie miał prawa wystawienia faktury do paragonu, który nie będzie zawierał numeru NIP nabywcy. Więcej szczegółów na stronie: http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20040540535/U/D20040535Lj.pdf (strona: 203)
5	Recepcjonista ma prawo odmówić rejestracji Gościa i wydania klucza do pokoju, bez konieczności podania przyczyny.
6	W karcie rejestracyjnej Gość osobiście wpisuje: adres mailowy, numer telefonu, NIP (w przypadku chęci otrzymania faktury firmowej) oraz składa na niej czytelny podpis.
7	Na życzenie Gościa, recepcjonista ma obowiązek wpisać samodzielnie pozostałe dane meldunkowe z dokumentu tożsamości. Recepcjoniście nie wolno przetrzymywać dokumentu tożsamości – zostaje on natychmiast oddany po wypełnieniu karty rejestracyjnej.
8	Pokój w Hotelu wynajmowany jest na doby. Doba hotelowa trwa od godziny 15:00 w dniu przyjazdu do godziny 12:00 dnia następnego.
9	Jeżeli Gość nie określi czasu pobytu najmuąc pokój, przyjmuje się, że pokój został wynajęty na jedną dobę.
10	Życzenie przedłużenia pobytu poza okres wskazany w dniu przybycia, Gość powinien zgłosić w recepcji do godz. 10:00 w dniu, w którym upływa termin najmu pokoju. Hotel uwzględni życzenie przedłużenia pobytu w miarę dostępności pokoi.
11	Pozostawienie rzeczy lub przebywanie w pokoju po godzinie 12:00 w dniu wyjazdu bez uprzedniego poinformowania recepcji jest traktowane jako przedłużenie pobytu. Hotel może naliczyć opłatę za kolejną dobę wynajmu pokoju według obowiązującej ceny dnia.
12	Gość najmuący pokój nie może przekazywać pokoju innym osobom nawet, gdy nie upłynęła doba, za którą uiścić opłatę.
13	W Hotelu obowiązuje zachowanie ciszy nocnej od godziny 22:00 do 6:00 dnia następnego. W godzinach ciszy nocnej Goście i osoby korzystające z usług Hotelu są zobowiązani do wstrzymania się od zachowania mogącego zakłócić pobyt innych osób, są zobowiązani do przestrzegania zasad ciszy nocnej.
14	Osoby niezameldowane mogą przebywać w pokoju hotelowym w godzinach od 7:00 do 22:00. Przebywanie osób niezarejestrowanych w pokoju hotelowym wynajętym przez Gościa po godzinie 22.00 jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez najmuącego pokój na odpłatne dokwaterowanie tych osób do pokoju. Dokwaterowanie każdej osoby nastąpi według ceny dostawki dla osoby dorosłej, zgodnie z aktualnie obowiązującym cennikiem. Osoby wizytujące przebywają w pokojach na wyłączną odpowiedzialność Gościa.
15	Przez cały czas pobytu w Hotelu dzieci poniżej 13 lat muszą znajdować się pod stałą opieką i nadzorem osób dorosłych. Za zachowanie dzieci, w tym poczynione przez nie uszkodzenia lub szkody, odpowiadają opiekunowie prawni.
16	Aby wynająć pokój w Hotelu osoba powinna mieć ukończone 18 lat.
17	Na terenie Hotelu, w tym w pokojach hotelowych i na balkonach, obowiązuje całkowity zakaz palenia papierosów, wyrobów tytoniowych oraz e-papierosów. Złamanie zakazu jest równoznaczne z naliczeniem opłaty za palenie w wysokości 1000 PLN.
18	Wywołanie fałszywego alarmu pożarowego np. poprzez nieuzasadnione użycie ręcznego ostrzegacza pożarowego (ROP) będzie skutkowało obciążeniem Gościa karą w wysokości 1000 PLN.

19	Gość ponosi pełną odpowiedzialność materialną i prawną za wszelkiego rodzaju uszkodzenia przedmiotów wyposażenia Hotelu powstałe z winy jego lub odwiedzających go osób.
20	Ze względu na bezpieczeństwo pożarowe zabronione jest używanie w pokojach i innych pomieszczeniach hotelowych grzałek i innych urządzeń elektrycznych niestanowiących wyposażenia tych pomieszczeń. Powyższe nie dotyczy ładowarek i zasilaczy urządzeń GSM oraz komputerowych. Zabronione jest także używanie w pokojach hotelowych i w innych pomieszczeniach otwartego ognia w jakiegokolwiek postaci.
21	Bezpieczeństwo pożarowe i ewakuacja: Jeśli usłyszysz alarm przeciwpożarowy, bezzwłocznie opuść pokój upewniając się, że drzwi zostały zamknięte. Udaj się do wyjścia, kierując się oznaczeniami. Jeśli pożar wybuchnie w Twoim pokoju bezzwłocznie skontaktuj się z recepcją, dzwoniąc na numer 1000 z telefonu w swoim pokoju. Jeśli opuszczasz swój pokój podczas pożaru, pamiętaj by zamknąć drzwi. Należy przeczytać instrukcję przeciwpożarową znajdującą się na drzwiach do pokoju i zapoznać się z rozkładem wyjść ewakuacyjnych. Następnie należy udać się do wyjścia zgodnie z oznaczonymi drogami przeciwpożarowymi.
22	Opuszczając pokój Gość powinien każdorazowo upewnić się, że drzwi są prawidłowo zamknięte, w tym drzwi balkonowe i okna.
23	Zachęcamy do zostawiania rzeczy wartościowych w sejfie. W recepcji są również dostępne skrytki depozytowe na większe przedmioty. Odpowiedzialność Hotelu z tytułu utraty lub uszkodzenia rzeczy wniesionych przez Gościa do Hotelu regulują przepisy art. 846-849 Kodeksu Cywilnego. Odpowiedzialność hotelu podlega ograniczeniu, jeżeli rzeczy te nie zostaną złożone do depozytu w Recepcji. Hotel ma prawo odmowy przyjęcia na przechowanie broni, materiałów łatwopalnych, pieniędzy, papierów wartościowych, innych cennych przedmiotów, w szczególności kosztowności i przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną, jeżeli zagrażają one bezpieczeństwu albo mają zbyt dużą wartość w stosunku do wielkości lub standardu Hotelu albo zajmują zbyt dużo miejsca.
24	Gość powinien niezwłocznie powiadomić Recepcję o szkodzie, utracie lub zniszczeniu rzeczy po jej wykryciu.
25	Gość powinien przechowywać bagaż w pokoju lub wyznaczonym przez Hotel do tego miejscu.
26	Przedmioty osobistego użytku pozostawione w pokoju po wyjeździe będą odesłane tylko i wyłącznie na wyraźną prośbę gościa na jego koszt. W przypadku braku kontaktu ze strony gościa po wyjeździe, Hotel przechowuje pozostawione przedmioty przez 3 miesiące a następnie prześle je na cele charytatywne lub zutylizuje. Hotel nie przechowuje żywności i rzeczy łatwo psujących się typu kosmetyki bądź leków.
27	W przypadku naruszenia postanowień niniejszego regulaminu, personel hotelu może odmówić dalszego świadczenia usług osobie, która je narusza. Osoba taka zobowiązana jest do niezwłocznego zastosowania się do zarządzeń personelu hotelu, uregulowania należności za dotychczasowe świadczenia, zapłaty za ewentualnie poczynione uszkodzenia oraz opuszczenia terenu Hotelu.
28	Hotel może odmówić przyjęcia Gościa, który podczas poprzedniego pobytu rażąco naruszył regulamin, wyrządzając szkodę w mieniu hotelowym, szkodę na osobie Gości, pracowników hotelu lub innych osób przebywających w Hotelu albo też w inny sposób zakłócił spokój w Hotelu.
29	Poprzez pozostawienie samochodu na parkingu hotelowym nie zostaje zawarta umowa przechowania. Hotel nie odpowiada za uszkodzenia samochodu oraz utratę lub zniszczenie pozostawionych w nim przedmiotów.
30	Hotel świadczy usługi zgodnie ze swoim standardem. W przypadku zastrzeżeń dotyczących jakości usług, prosimy o bezzwłoczne zgłoszenie ich w recepcji.
31	Hotel ma obowiązek zapewnić bezpieczeństwo pobytu, w tym zachowanie tajemnicy informacji o gościu.
32	Zasady korzystania z basenu oraz strefy SPA reguluje oddzielny zapis dostępny dalszej części tego regulaminu.
33	W przypadku pobytu w obiekcie z dziećmi należy pamiętać, że obiekt jest prawnie zobowiązany do stosowania standardów ochrony małoletnich, ustalenia tożsamości małoletnich oraz ich relacji z osobą, którą przebywają.

BEZPIECZEŃSTWO POŻAROWE I EWAKUACJA

W przypadku pożaru:

Ogłoś alarm poprzez aktywację (zbitcie szybki zabezpieczającej) najbliższego punktu alarmowego, które znajdują się na korytarzach. Następnie prosimy o ewakuację z budynku poprzez najbliższe wyjście ewakuacyjne i zbiórkę w wyznaczonym miejscu (jest oznaczone zielonym znakiem zbiórki przed Hotelem). Jeśli usłyszysz alarm pożarowy prosimy o ewakuację z budynku poprzez najbliższe wyjście ewakuacyjne i zbiórkę w wyznaczonym miejscu zbiórki. Podczas pożaru ewakuuj się wyznaczoną drogą ewakuacyjną. Nie używaj wind.



GRANO HOTEL

GDAŃSK OLD TOWN

KANAŁY TELEWIZYJNE DOSTĘPNE W POKOJU:

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. TVN 24 BIS | 23. FRANCE 24 |
| 2. TVN 24 HD | 24. NICKELODEON |
| 3. TVN HD | 25. POLSAT NEWS HD |
| 4. HGTV | 26. POLSAT 2 HD |
| 5. TVN TURBO HD | 27. RTR PLANETA |
| 6. TVN STYLE HD | 28. RUSSIA TODAY |
| 7. TVP 1 HD | 29. TV PULS |
| 8. TVP 2 HD | 30. TV5 MONDE |
| 9. TVP 3 | 31. MTV MUSIC |
| 10. TVP ABC | 32. METRO HD |
| 11. TVP ROZRYWKA | 33. 4FUN.TV |
| 12. TVP HISTORIA | 34. 4FUN GOLD HITS |
| 13. TVP INFO | 35. 4FUN DANCE |
| 14. TVP KULTURA | 36. ADVENTURE TV |
| 15. TVP POLONIA | 37. POWER TV |
| 16. TVP HD | 38. TOP KIDS HD |
| 17. TVP SERIALE | 39. SPORTKLUB |
| 18. TVP SPORT HD | 40. RTL |
| 19. CNN | 41. RTL2 |
| 20. DEUTSCHE WELLE | 42. SUPER RTL |
| 21. EURONEWS | 43. RTL NITRO |
| 22. EUROSPORT 1 HD | 44. VOX |
| | 45. N-TV |

KANAŁY RADIOWE DOSTĘPNE W POKOJU:

- 46. RADIO RMF FM
- 47. RADIO ZET
- 48. RADIO ESKA

Nasze telewizory są wyposażone w platformę Netflix. Wystarczy zalogować się na swoim koncie aby cieszyć się najnowszymi filmami oraz serialami na prywatnym ekranie.

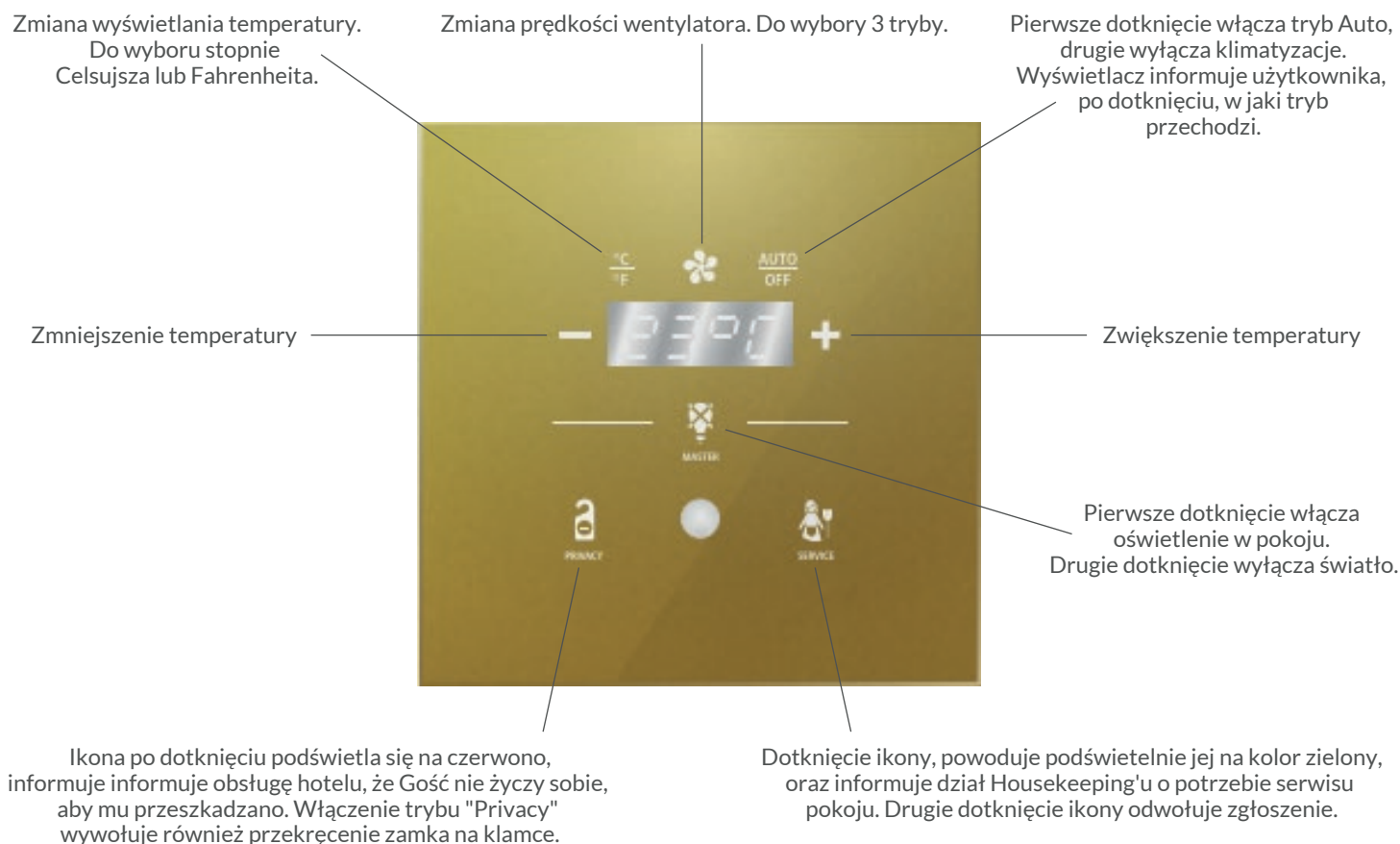


GRANO HOTEL

GDAŃSK OLD TOWN

Sterowanie klimatyzacją i ogrzewaniem w pokoju odbywa się w sposób automatyczny.

1	Panel jest wyposażony w płytkę dotykową, jego obsługa przypomina używanie smartfonu.
2	Urządzenie włącza się za pomocą przycisku "MASTER". Drugie dotknięcie wyłącza światło.
3	Aby włączyć panel klimatyzacji należy nacisnąć tryb Auto. Drugie dotknięcie wyłącza panel oraz wyświetli napis OFF.
4	Za pomocą przycisku + zwiększa się temperaturę, natomiast przycisk – zmniejsza temperaturę w pokoju.
5	Na panelu można wybrać temperaturę w stopniach °C lub °F.
6	Znaczek wiatraka zmienia prędkość wentylatora. Do wyboru są 3 tryby.
7	Ikona Privacy podświetlona na czerwono oznacza „Nie przeszkadzać”. Wywoła przekręcenie zamka na klamce.
8	Ikona Service podświetlona na zielono informuje dział Housekeeping'u o potrzebie serwisu pokoju Gościa. Drugie dotknięcie odwołuje obsługę.



IN HOUSE REGULATIONS

We are delighted to welcome you as a Guest of Grano Hotel**** Gdańsk Old Town.
By respecting the below policies we will make sure that your stay is safe and enjoyable.

1	These Hotel rules are effective from 1 May 2020 for an unspecified term.
2	Your decision to stay at the Hotel means you accept the rules.
3	Upon check in you need to present an official document with your photography to the receptionist who will verify your identity. If you refuse to present the document, the receptionist is entitled to refuse to issue your key room and hence to cancel the hotel stay contract.
4	According to art. 106b paragraph 5 of the VAT Act, if you wish to obtain a VAT invoice, you are advised to notify it directly at the time of payment (then the receipt will contain the TAX number). If the company does not provide the TAX ID number, the hotel employee will not be entitled to issue an invoice for the receipt, which will not include the buyer's TAX number. See more details: http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20040540535/U/D20040535Lj.pdf (page: 203)
5	The receptionist has the right to refuse to register guest and issue the key room, without giving a reason.
6	On the registration card, the Guest personally enters: email address, telephone number, company information (if needed) and legible signature.
7	Upon request, receptionist is obliged to enter the remaining personal details based on your identity card. Receptionist is not allowed to keep your identity card. It should be returned immediately to you once the registration card has been completed.
8	The hotel rooms are rented on a daily basis. Check in is from 3 p.m. and check out is at noon on the following day.
9	If you do not specify upon check in how long your stay is, the room is rented for one day.
10	If you intend to stay longer, please inform reception by 10 a.m. on the departure day. The Hotel will be happy to extend your stay if there are rooms available.
11	If you stay or leave your belongings in the room on your departure day without the advance notice it will be regarded as extending your stay. The hotel may charge you for another day of accommodation by applying rate of the day.
12	You are not allowed to let other persons use your room without your presence.
13	The quiet hours starts from 10 pm till 6 am. During quiet hours all hotel guests are expected to keep the volume levels down and respect quiet hours policy are required to respect the rules of night silence.
14	Any non-registered persons can stay at the hotel room between 7 am and 10 pm. If anyone stays at your room after 10 pm, extra fee applies. The amount of the fee will be charged at the rate for an extra bed for an adult. You are responsible for the behavior of your visitors at your room.
15	All children under 13 need to be supervised by adults during entire stay. Parents or legal guardians are responsible for children's behavior, including any damages they cause.
16	The minimal age of a person coming to rent a room individually is 18 years old.
17	Smoking tobacco products and e-cigarettes at the Hotel, including hotel rooms and balconies, is strictly forbidden. Disobeying this rule will result with additional 1000 PLN. smoking fee charge.
18	Triggering a false fire alarm, e.g. unjustified use of a manual fire point, will result with the fine of 1000 PLN.

19	You are fully liable, both legally and financially, for any damages to the Hotel equipment caused by yourself or your visitors.
20	For fire safety reasons you must not use heating coils and or other electrical devices in the rooms other than provided by the Hotel. It does not apply to chargers or external power supplies for RTV equipment and computer devices. You must not start an open fire in hotel rooms and other hotel spaces in any form.
21	Fire safety and evacuation: If you hear a fire alarm, leave your room immediately making sure to close the door. Go to the nearest exit following the signs. If the fire breaks out in your room, contact the Reception immediately by dialing 1000. If you leave your room during fire, remember to close the door. Read fire safety instruction displayed on the inside part of room door and study the layout of fire escape routes.
22	Each time you leave the room, make sure all doors are closed properly, including the balcony door and windows.
23	We suggest to keep any valuables in safe or use the deposit box service available at Reception for larger items. The responsibility of the Hotel for any loss or damage to the belongings you bring is regulated by law number 846-849 from the Civil Code. The Hotel's liability is limited if you do not deposit your valuable belongings with the Reception. The Hotel has the right to refuse to deposit weapons, flammable materials, cash, as well as any objects of scientific or artistic value if these objects pose a safety hazard or their value is excessive versus the hotel size or standard or occupy too much space.
24	In case of any damage or loss you should inform Reception immediately.
25	You should keep your luggage in your room or hotel luggage room.
26	Any personal belongings left in your room after departure can be sent back to your address at your cost only after your direct request to do so. If you do not give any notice the Hotel will store those objects in deposit for 3 months. After that time left items will be donated to charity or utilized. The Hotel do not keep any food cosmetics or medications.
27	If you disobey any of these Rules, the hotel staff has the right to refuse providing further services to you. You will be asked to follow instructions from the Hotel staff, pay the bill for the services provided and for any damages. Afterwards you will need to leave the Hotel premises.
28	The Hotel may refuse to accommodate individual guest if he or she violated the Hotel Rules during previous stay. It includes causing serious damage to the property, unacceptable behavior towards other Guests, hotel employees or anyone else staying at the Hotel.
29	The Hotel does not take responsibility for the car left on the Hotel parking. The Hotel is not liable for any damages made to the car, loss or stolen property left in the car.
30	The Hotel provides services according to its standard. Should you have any concerns regarding the quality of our services, please report them immediately at the Reception.
31	The Hotel is obliged to guarantee the safety of your stay and keep all your personal details confidential.
32	The Rules of using the swimming pool and the SPA zone are defined on a separate page of this Information & Regulations book.
33	When staying at the property with children, please note that the property is legally obligated to follow standards for the protection of minors, verify the identity of minors, and determine their relationship with the accompanying adult.

FIRE SAFETY AND EVACUATION

In case of detecting fire:

Announce the alarm by activating the nearest alarm device (by breaking small square glass) distributed along the corridors. Afterwards leave the building using the nearest fire escape route and go to the designated assembly point.

If you hear a fire alarm, leave the building taking the nearest fire escape route and go to the designated assembly point.

In case of fire, leave the building taking the marked escape route. Do not use the lifts.



GRANO HOTEL

GDAŃSK OLD TOWN

TV CHANNELS AVAILABLE:

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. TVN 24 BIS | 23. FRANCE 24 |
| 2. TVN 24 HD | 24. NICKELODEON |
| 3. TVN HD | 25. POLSAT NEWS HD |
| 4. HGTV | 26. POLSAT 2 HD |
| 5. TVN TURBO HD | 27. RTR PLANETA |
| 6. TVN STYLE HD | 28. RUSSIA TODAY |
| 7. TVP 1 HD | 29. TV PULS |
| 8. TVP 2 HD | 30. TV5 MONDE |
| 9. TVP 3 | 31. MTV MUSIC |
| 10. TVP ABC | 32. METRO HD |
| 11. TVP ROZRYWKA | 33. 4FUN.TV |
| 12. TVP HISTORIA | 34. 4FUN GOLD HITS |
| 13. TVP INFO | 35. 4FUN DANCE |
| 14. TVP KULTURA | 36. ADVENTURE TV |
| 15. TVP POLONIA | 37. POWER TV |
| 16. TVP HD | 38. TOP KIDS HD |
| 17. TVP SERIALE | 39. SPORTKLUB |
| 18. TVP SPORT HD | 40. RTL |
| 19. CNN | 41. RTL2 |
| 20. DEUTSCHE WELLE | 42. SUPER RTL |
| 21. EURONEWS | 43. RTL NITRO |
| 22. EUROSPORT 1 HD | 44. VOX |
| | 45. N-TV |

RADIO CHANNELS AVAILABLE:

- 46. RADIO RMF FM
- 47. RADIO ZET
- 48. RADIO ESKA

Please be informed that Netflix application is available.

You can sign in with your account to enjoy the newest movies and TV series on your in room television.

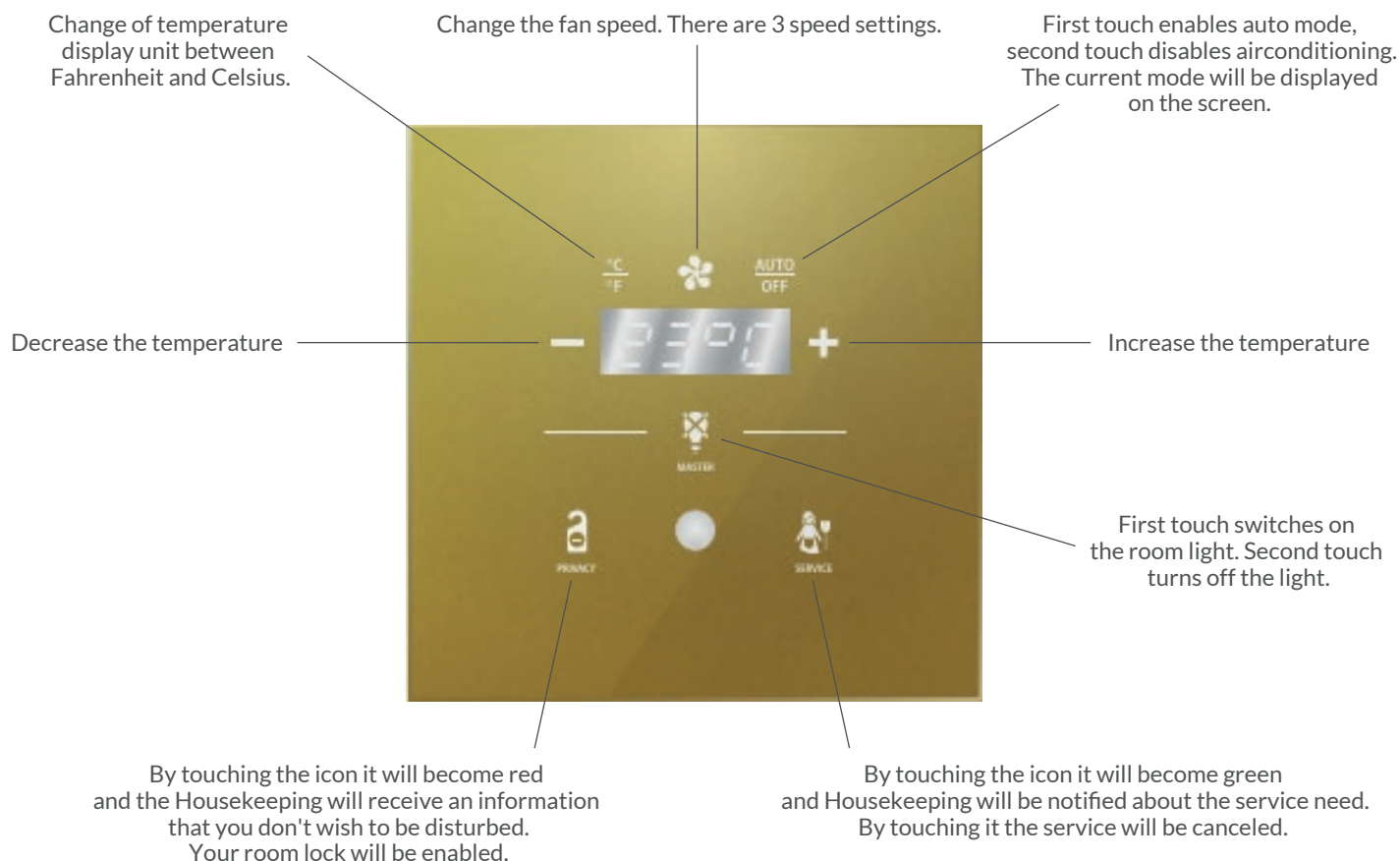


GRANO HOTEL

GDAŃSK OLD TOWN

Control of the air conditioning and heating in the room takes place automatically.

1	The air conditioning panel is a touch panel.
2	The air conditioning device turns on by pressing the Master button. Second press turns off the light.
3	In order to turn the air conditioning panel on press AUTO button. Second press will disable the panel (OFF).
4	In order to decrease the temperature you need to press "-" icon. In order to increase the temperature you need to press "+" icon.
5	You may select the temperature display either in Fahrenheit or Celsius degrees.
6	The fan icon changes the speed of the fan (there are 3 settings).
7	By pressing "Privacy" icon our staff will receive and information that you do not wish to be disturbed. The icon will get displayed in red and door lock will get enabled.
8	By pressing Service icon our Housekeeping will get the information that your room needs to be serviced. Once the button is pressed again it will cancel the request.





GRANO · HOTEL

★★★★

GDAŃSK OLD TOWN